

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 59 (1972)  
**Heft:** 7: Einfamilienhäuser

**Artikel:** Ferienhaus in Nanteau-sur-Lunain, Frankreich : Architekt Ubald Klug, Paris  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-45870>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Ferienhaus in Nanteau-sur-Lunain, Frankreich

Architekt: Ubald Klug, Paris

Ingenieur: Raymond Camus, Paris  
1968

Photos: Leonardo Bezzola, Bätterkinden BE

Das Ferien- und Wochenendhaus für eine Familie mit fünf Kindern in der Nähe von Nanteau-sur-Lunain, einer Ortschaft 80 km südlich von Paris, liegt dicht am Waldrand und ist durch einen nach allen Richtungen orientierten großen Wohnraum charakterisiert. Es handelt sich um den Prototyp für eine industrialisierte Raumzellenbauweise. Das Konstruktionssystem, in Zusammenarbeit mit den Camus-Werken entwickelt, besteht aus zwölf vorfabrizierten Raumelementen mit eingebauten Installationsteilen, die auf einem Betonsockel aufgelegt wurden. Die Versteifung der einzelnen Raumzellen (240 cm Breite, 530 cm Länge, 300 cm Höhe) erfolgt durch einen Stahlrahmen, welcher die mit emailliertem Stahlblech verkleideten Sandwichplatten und die Holzfenster aufnimmt

*Blottie à l'orée d'un bois, cette maison de vacances et de week-end d'une famille de cinq enfants près de Nanteau-sur-Lunain, petite localité à 80 km au sud de Paris, est le prototype d'une construction industrialisée à cellules d'habitation. Elle se caractérise par une spacieuse salle de séjour. Le système de construction, élaboré conjointement avec les usines Camus, comprend douze éléments d'habitation préfabriqués à gaines techniques incorporées, placés sur un socle en béton. Un châssis en acier, portant les panneaux-sandwich à revêtement en tôle d'acier, ainsi que les fenêtres en bois, confère aux différentes cellules (240 cm de large, 530 cm de long, 300 cm de haut) tenue et rigidité*

This holiday and week-end house for a family with five children, near Nanteau-sur-Lunain, a village 80 km south of Paris, is situated right on the edge of a forest, and its chief feature is a continuous living tract commanding views in all directions. This house is a prototype of an industrialized building-cell system. The structural system, developed in cooperation with the Camus Works, consists of twelve pre-fabricated spatial elements with incorporated installation parts, which are resting on a concrete foundation. The reinforcement of the individual cells (240 cm wide, 530 cm long, 300 cm high) is effected by a steel frame, which accommodates the sandwich panels covered with enamelled sheet-metal and the wooden window-frames

